

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 3in1-Detektors für Metall, Holz und Stromführende Leitungen. Dieses Gerät mit digitaler Anzeige informiert Sie genau über die Lage von Bauteilen in der Wand oder hinter Verkleidungen, damit Ihre Heimwerkerarbeiten keine ungewollten Schäden nach sich ziehen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen 3in1-Detektor optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

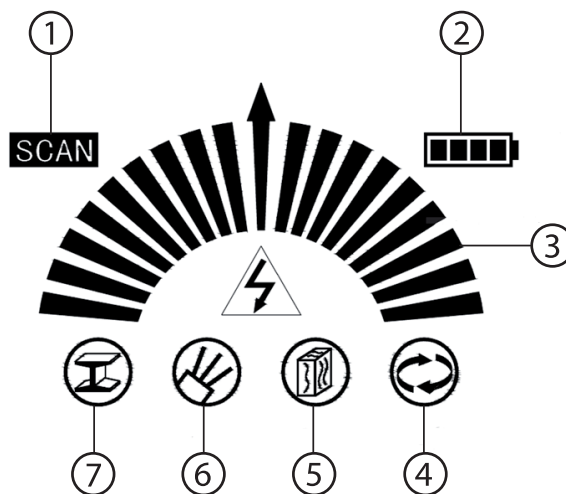
- 3in1-Detektor
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 9 V-Blockbatterie, z. B. Art.-Nr. PE-7194

### Technische Daten

Stromversorgung	9 V DC aus Blockbatterie
Abmessungen	155 x 65 x 32 mm
Gewicht	185 g

### Produktdetails



Nr.	Name	Funktion
1	Scan-Symbol	Scan-Taste wurde gedrückt, Gerät ist bereit
2	Batteriesymbol	Zeigt an, wann ein Batteriewechsel ansteht
3	Scan-Indikator	Je mehr Balken, umso näher das geortete Bauteil
4	Auto-Modus	Gerät sucht in allen verfügbaren Suchmodi
5	Symbol für Holz	Findet Holzstrukturen in der Wand
6	Symbol für Leitungen	Findet stromführende Leitungen
7	Symbol für Metall	Findet magnetische Metallbauteile

### Inbetriebnahme

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite. Setzen Sie den 9 V-Batterieclip mit seinen Polen passend auf die Batterie. Legen Sie die Batterie ins Fach und schließen Sie den Deckel wieder. Schalten Sie das Gerät mit einem kurzen Druck auf den Power-/Funktionsschalter an seiner linken Seite ein.

### Kalibrierung

Wählen Sie den Suchmodus aus, indem Sie den Power-/Funktionsschalter so oft drücken, bis das passende Symbol für die Suche auf dem Display erscheint. Bevor Sie mit einer Suche beginnen, muss sich das Gerät auf die zu untersuchende Wand abstimmen: Halten Sie das Gerät gegen einen Teil der Wand, in dem sich keine versteckten Leitungen oder Metall- und Holzteile befinden. Drücken Sie die **SCAN**-Taste auf der rechten Seite. Bewegen Sie das Gerät nicht von der Stelle, bis das Pfeilsymbol auf dem Display verschwunden und der Piepton verstummt ist.

### Verwendung

- Das Gerät ist bereit zur Suche, wenn das „Scan“-Symbol auf dem Display erscheint.
- Legen Sie den Detektor gegen die Wand und beginnen Sie ihn horizontal über die zu untersuchende Wand zu verschieben. Zum Suchen bewegen Sie das Gerät bitte immer quer zum Gehäuse.
- Sollte der auf der Rückseite aufgeklebte Gleitbelag für glatte Flächen nicht zu Ihrer Oberfläche passen, dann können Sie ihn vorübergehend abkleben.
- Beobachten Sie das Display: Wenn sich der Detektorkopf des Geräts (der obere Teil unter dem Display) einem zu suchenden Bauteil (Leitung, Streben) in der Wand nähert, dann erhöht sich schrittweise die Balkenzahl des Scan-Indikators.
- Wenn in der Mitte des Scan-Indikators ein Pfeil erscheint und ein Piepton ertönt, nähern Sie sich einem gesuchten Bauteil.
- Markieren Sie mithilfe des Mittelmarkers an der Oberseite des Gehäuses die Lage des ersten Fundortes (Pfeil erscheint).
- Verschieben Sie das Gerät weiter in Suchrichtung. Machen Sie an der Stelle, an der der Pfeil verschwindet und der Piepton verstummt, eine weitere Markierung. Die Mittellinie des gefundenen Objekts in der Wand befindet sich zwischen den beiden Markierungen.
- Am besten klären Sie die Lage des Objekts dazu auch noch auf einer höher und tiefer gelegenen Suchachse. Machen Sie auch dort Markierungen, dann erhalten Sie einen besseren Überblick über dessen Lage in der Wand.

## Hinweise zur Verwendung

- Achten Sie bei der Kalibrierung darauf, dass sie den Detektor nicht auf eine besonders dicke oder dichte Wand, etwa aus Beton, halten. Dies kann zu Fehlanzeigen führen.
- Bestimmte Tapeten können den Empfang ebenfalls stören – das ist z.B. dann der Fall, wenn metallische Fäden darin enthalten sind, oder wenn die Tapete eine explizite Abschirmfunktion besitzt.
- Abgeschirmte Leitungen werden nicht immer erkannt. Daher lohnt es sich immer, in mehreren Modi zu suchen.
- Batteriesymbol: Die Batterie sollte spätestens dann gewechselt werden, wenn das Symbol nur noch ein Segment zeigt.

## Automatische Abschaltung

Um die Batterie zu schonen, schaltet sich das Gerät nach Nichtgebrauch von ca. 3 Minuten aus.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

- Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.
- Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.
  - Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
  - Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
  - Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
  - Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
  - Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
  - Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-5330-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5330 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.agt-tools.com](http://www.agt-tools.com)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce détecteur 3 en 1 pour métaux, bois et circuits électriques.

Cet appareil numérique vous indique avec précision la présence d'éléments sensibles dans vos murs ou derrière certains revêtements.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

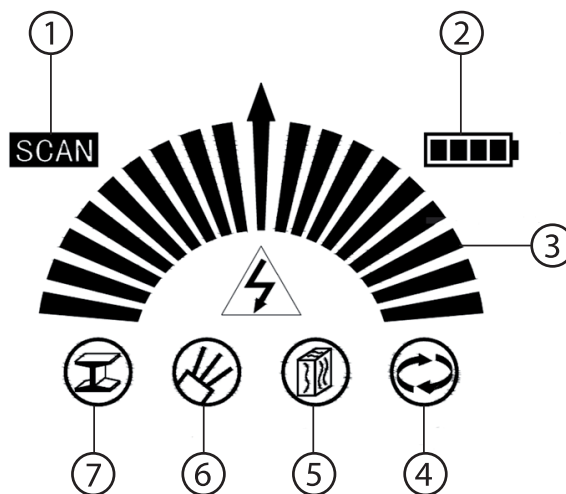
- Détecteur 3 en 1
- Mode d'emploi

Accessoires requis, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) : pile bloc 9 V

## Caractéristiques techniques

Alimentation	9 V DC (pile bloc)
Dimensions	155 x 65 x 32 mm
Poids	185 g

## Description du produit



N°	Nom	Fonction
1	Symbole de recherche	Vous avez appuyé sur le bouton de recherche et l'appareil est prêt
2	Symbole de pile	La pile est faible
3	Indicateur de recherche	Plus il y a de barres affichées, plus l'élément localisé est proche
4	Mode Auto	L'appareil effectue une recherche dans tous les modes disponibles
5	Symbole du bois	L'appareil trouve les structures en bois
6	Symbole des circuits électriques	L'appareil trouve les circuits électriques actifs
7	Symbole du métal	L'appareil trouve les éléments métalliques magnétiques

## Mise en marche

Ouvrez le compartiment à piles situé au dos de l'appareil. Fixez le clip de connexion sur la pile 9 V en respectant la polarité. Placez ensuite la pile bloc dans le compartiment à piles et refermez le couvercle.

Allumez l'appareil d'une brève pression sur le commutateur Power/Fonction, situé sur le côté gauche.

## Calibrage

Sélectionnez le mode Recherche en appuyant plusieurs fois que le commutateur Power/Fonction, jusqu'à ce que le symbole de la recherche apparaisse sur l'écran.

Avant de commencer avec une recherche, l'appareil doit se coordonner avec le mur à analyser :

Placez l'appareil contre un endroit du mur où aucun circuit électrique caché, ni éléments métalliques ou boisés ne se trouvent. Appuyez sur le bouton de recherche, situé sur le côté droit. Ne déplacez pas l'appareil tant que le symbole de la flèche n'a pas disparu de l'écran et que le signal sonore n'est pas arrêté.

## Utilisation

- Lorsque le symbole "Scan" apparaît sur l'écran, l'appareil est prêt à effectuer ses recherches.
- Placez le détecteur contre le mur et commencez à le déplacer horizontalement sur le mur à analyser. Pour effectuer la recherche, déplacez toujours l'appareil de façon transversale, en modifiant régulièrement la hauteur.
- Si le revêtement glissant collé au dos de l'appareil ne convient pas à votre surface, vous pouvez alors le décoller provisoirement.
- Observez l'écran : Si la tête de détection de l'appareil (la partie supérieure, sous l'écran) s'approche d'un élément recherché (circuit électrique, contrefiche) dans le mur, le nombre de barres de l'indicateur de recherche augmente alors progressivement.
- Si une flèche apparaît au centre de l'indicateur de recherche et qu'un signal sonore retentit, cela signifie que vous vous approchez d'un élément recherché.
- Servez-vous du marqueur placé en haut au milieu du boîtier pour marquer, avec un crayon, l'endroit du premier résultat de la recherche (lorsque la flèche apparaît).
- Continuez à déplacer l'appareil dans la direction de la recherche. À l'endroit où la flèche disparaît et où le signal sonore s'éteint, faites un nouveau marquage. La ligne médiane de l'objet trouvé dans le mur se trouve entre ces deux marquages.
- De préférence, situez plus précisément l'objet sur un axe de recherche plus élevé et un autre plus bas. Là aussi, faites à chaque fois un marquage ; vous obtiendrez ainsi un meilleur aperçu de sa localisation dans le mur.

## Consignes d'utilisation

- Lors du calibrage, veillez à ne pas placer le détecteur sur un mur particulièrement épais ou compact (comme le béton, p. ex.). Cela peut causer des erreurs d'affichage.
- Certaines tapisseries peuvent également perturber la réception ; par exemple, la tapisserie peut contenir des fibres métalliques, ou le papier peint peut être isolé.
- Les circuits électriques isolés ne sont pas toujours détectés. Cela vaut donc toujours la peine de chercher avec différents modes.
- Symbole de la pile : Lorsque le symbole n'affiche plus qu'un seul élément, il est alors temps de changer la pile.

## Arrêt automatique

- Pour ménager la pile, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes sans utilisation.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de

sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes sur le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Consignes importantes sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles dans les lieux de collecte de déchets et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accumulateurs délivrent parfois une tension plus faible que les piles alcalines. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accumulateurs.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les batteries/piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- Retirez la pile de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un long moment.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-5330 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/upport/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).